

1. Jahrgang



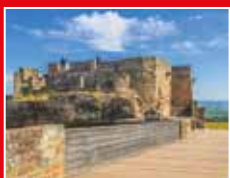
Altforweiler



Berus



Bisten



Felsberg



Überherrn



Wohnstadt

Überherrner ANZEIGER

42/2023 • Mittwoch, 18.10.2023

DAS MITTEILUNGSBLATT FÜR DIE GEMEINDE ÜBERHERRN



©Ekaterina Kondratova

Sommerliches Menü „Mit unseren Damen am Strand“



Männer Koch Club „Die Feinschmecker“ 1981 Überherrn

So lecker is(s)t Überherrn

Am 29.07.2023 hatten wir unsere Damen zu einem Sommerfest eingeladen. Wegen den unterschiedlichen Wetterprognosen wurde aus dem geplanten Sommergrill ein festliches Essen in unserer Küche.

Hier waren wir alle gefordert eine passende Dekoration für unsere Festtafel zu finden. Paul hat ein Strandfeeling vorgeschlagen. Also wurde der Tisch weiß eingedeckt und mittig mit einem Tischläufer über die gesamte Tischlänge ergänzt. In seinem Dekor erinnerte er an das Muster eines Strandkorbes. Darauf wurde nun ein Strand gezaubert. Mittig Sand vom letzten Urlaub am Meer, darauf die in unzähligen Stunden gesammelten Muscheln, ein Schiff, Dünen gras und Möwen durften nicht fehlen.



Dazu unser Festgeschirr und zum Tischläufer passende Servietten. Die festliche Stimmung kam auf, als in verschiedenen Muscheln Kerzen angezündet wurden. Jetzt ging es an die Vorbereitung des Menüs.

Um 13:00 Uhr durften wir unsere Damen und den Schulleiter in unserer Männerrunde begrüßen. Tobias zelebrierte geübt den Begrüßungstrunk. Es gab **Cocktails** mit und ohne Alkohol. Dazu reichten wir einen **Gruß aus**

der Küche. Für die Menübegleitung konnten die Damen aus einer Palette von Weinen und Säften wählen.

Für die Vorspeise richtete Tobias **Melonen-Feta-Salat** an. Dicht gefolgt von der von Gerhard B. zubereiteten zweiten Vorspeise **Vitello tonnato**.

Von Gerhard B. kam auch der Vorschlag für das Zwischengericht und damit war er ebenfalls für diese Zubereitung zuständig.

Mit Orangenscheiben marinierten Lachsseiten konnten wir unsere Damen, als ersten Teil des Menüs, überraschen. Der Lachs war auf einer speziellen Grillpfanne mit den Orangenscheiben im Backofen gargezogen worden. Dazu reichten wir einen grünen Salat und Baguette.

Wir legten eine kurze Verschnaufpause ein. Diese nutzten unsere Damen zu einem regen Austausch, denn Corona hatte auch bei uns jegliches Clubleben im Keim erstickt. Paul nutzte die Zeit und bereitete das Hauptgericht vor.

Lammlachse an Ratatouille.

Das Fleisch war ebenfalls nach einem kurzen, kräftigen Anbraten im Backofen bei 85° gegart. Bei einer Kerntemperatur von 58° war es innen rosig und schön saftig. Es konnte angerichtet werden.

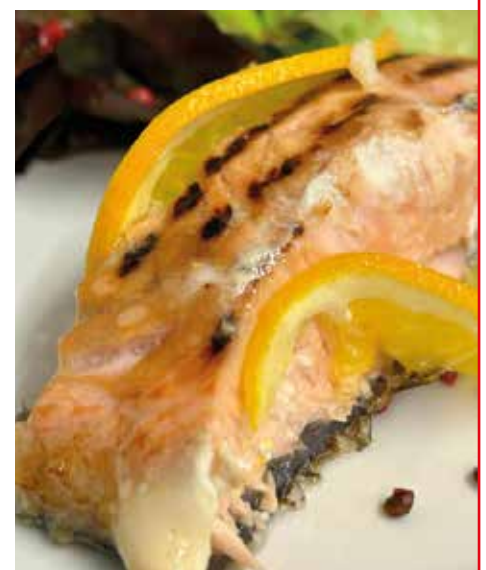


Eine schöne Tellerdekoration bereitet Freude aufs Essen. Für die Abrundung des bis dahin gelungenen Menüs war wieder Gerhard B. zuständig. Er bereitete das Dessert zu. Unsere Damen waren von seinem Tiramisu begeistert und forderten sogleich das Rezept. Nach einem schönen Plausch und gemeinsamen Aufräumen endete dieser wunderbare Tag am Strand. Die Stimmung war super.

Wir haben die Gelegenheit genutzt und unsere Damen am 16.12.2023 zu einem festlichen Abendessen eingeladen. Es ist seit über 40 Jahren Tradition, dass wir einmal im Jahr ein Gründungessen mit unseren Damen durchführen. Es erinnert an die Clubgründung im März 1981 und auch an unsere ehemaligen Clubmitglieder.

Für diesen Abend werden wir aus den Rezepten des letzten Jahres die Speisenfolgen aussuchen, die uns am besten gemundet haben. Die Gerichte müssen perfekt aufeinander abgestimmt sein.

Mädels wir freuen uns auf euch.



Rezepte und Videos findet
man auf unserer Webseite:
www.mkcueberherrn.de

**Bereitschaftsdienst****Wichtige Rufnummern****Ärztliche Bereitschaftsdienste sowie
Kinder-, Augen- und HNO-Ärzte****Tel. 116 117**

Es gilt die bundesweit einheitlich als Rufnummer für den ärztlichen Bereitschaftsdienst 116 117 künftig an allen Tagen der Woche.

Alle ärztlichen Bereitschaftsdienste (inkl. dem kinder-, augen- und HNO-ärztlichen Bereitschaftsdienst) sowie die Bereitschaftsdienstpraxen sind für die Patienten zu erreichen.

Notruf**Polizei 110****Feuerwehr 112****Rettungsdienst 112****Polizeirevier Bous 06834 9250****Polizeiposten Überherrn 92520**

Bereitschaftsdienstzentrale (BDZ) im Marienhaus Klinikum Saarlouis Tel: 0 18 05 - 66 30 03
Kapuzienerstraße 4, 66740 Saarlouis,

Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder & Jugendliche im Marienhaus Klinikum Saarlouis Tel: 0 68 31 - 1 25 78 83
Kapuzienerstraße 4, 66740 Saarlouis. Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen.

Zahnärzte**Sa. 21.10.+ So. 22.10.23**

Zahnarzt Schikofsky, Saarbrücken/Altenkessel,
Telefon 06898 81939

Apothekendienste 19.10.-25.10.2023

Donnerstag: Glückauf-Apotheke, 66740 Saarlouis-Fraulautern
Bahnhofstr. 14, Telefon 06831 80560
Freitag: Park-Apotheke, 66798 Wallerfangen
Hauptstraße 39, Telefon 06831 4870848
Samstag: Apotheke im Globus Saarlouis, 66740 Saarlouis
Dieselstraße 3, Telefon 06831 4881580
Sonntag: Marien-Apotheke, 66740 Saarlouis
Kaiser-Friedrich-Ring 2, Telefon 06831 42895
Montag: Ring-Apotheke, 66740 Saarlouis
Französische Straße 20, Telefon 06831 2790
Dienstag: Glocken-Apotheke, 66740 Saarlouis
Französische Straße 23, Telefon 06831 42121
Mittwoch: Antonius-Apotheke, 66802 Überherrn-Altforweiler
Auf der Spees 14, Telefon 06836 5212

Tierärzte:**Sa. 21.10.+ So. 22.10.23**

Tierarzt Wolf, Matthiasstraße 2,
66265 Heusweiler, Telefon 06806 12157

Energis Netzgesellschaft mbH und Bereitschaftsdienst

Störungsnummer Strom Tel. 0681 9069-2611
Störungsnummer Erdgas Tel. 0681 9069-2610

KDÜ-Rufbereitschaft Wasser und Abwasser:

während der Dienstzeiten: Tel. 06836 92194-0
nach Dienstschluss: Tel. 0171 6242474

Freiwillige Feuerwehr Überherrn

Wehrführer: Patrick Hörner Tel. 7230077
Löschbezirk Altforweiler: Stefan Feiler Tel. 7234008
Löschbezirk Berus: Markus Zöllner Tel. 0163 6662352
Löschbezirk Felsberg: Jörg Schönberger Tel: 06837 74557
Löschbezirk Süd: Patrick Hörner Tel. 7230077

Behindertenbeauftragter Norbert Gühler

Kirchenstraße 55a, Tel. 7248100 ab 18 Uhr, n.guethler@gmx.de

Schiedspersonen

Altforweiler und Berus:
Walter Grube, Brunnenstr. 55, Tel. 3805
Felsberg: Helga Jenal, Schulstr. 14 Tel. 06837 708377
Bisten, Überherrn und Wohnstadt:
Wilhelm Wagner, Am Wald 15 Tel. 92383

Revierförster Saar Forst Landesbetrieb

Forstrevier Überherrn, Revierförster Matthias Krauser
Zum alten Bergwerk, 66352 Großrosseln
m.krauser@sfl.saarland.de Tel. 0681 9712-881
www.saarforst.de Mobil: 0170 8138324

Frauenhaus Saarlouis Hilfe für misshandelte Frauen

Tag und Nacht erreichbar Tel. 06831 2200

Frauennotruf Saarland

Nauwieser Straße 19, 66111 Saarbrücken Tel. 0681 367 67
<http://www.frauennotruf-saarland.de>

Pflegestützpunkt im Kreis Saarlouis

Choisy-Ring 9, 66740 Saarlouis Tel. 06831 120630

Leitstelle „Älter werden“

Kaiser-Friedrich-Ring 31, 66740 Saarlouis Tel. 06831 444-239

Senioren sicherheitsberater

Frank Steinhauser, tel. Sprechstunde
Di. und Do. 9:00-12:00 Uhr Tel. 06836 9212470

ABZÜ Altenpflege- und Betreuungszentrum Überherrn

Im Brückenhof 1 Tel. 80000

Schlüsselnotdienst Überherrn

Tel. 0173 3071107

Gift-Informationszentrum (GIZ Mainz)

Tel. 06131 19240

Impressum: Herausgeber MTYPE media GmbH, Untertürkheimer Str. 21a, 66117 Saarbrücken, Tel. 0681/58850, www.mtypemedia.de

Verantwortlich im Verlag: Für den redaktionellen Teil Patric Kruchten, für den Anzeigenteil Alexandra Reiner
Bezugsbedingungen und -möglichkeiten: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte in der Gemeinde Überherrn. Bei Nichtlieferung bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag, darüberhinaus sind weitere Schadensersatzansprüche ausdrücklich ausgeschlossen. Für Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Haftung. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

Fotos: © MTYPE media GmbH, stock.adobe.com: © vectorfusionart, Romolo Tavani, pongsakorn_jun26

Anzeigenschluss: freitags 10.00 Uhr • Redaktionsschluss: montags 10.00 Uhr

Veranstaltungen

IN- UND RUND UM ÜBERHERRN



Ihre Veranstaltung,
Vereins- oder Sportfest
ist hier nicht aufgeführt?

Dann rufen Sie uns an
0681/5885-0 oder
schreiben Sie uns
eine E-Mail an:
anzeiger@mtypemedia.de



19.10.23 / 19.30 Uhr

Ukulele Stammtisch Überherrn

Ukulele Club Lucky Uke, Alleestr. 36, Überherrn, Anmeldung an ukulele-club-lucky-uke@gmx.de oder 0176-96334946 (WhatsApp) - Teilnahme kostenlos - Leihinstrumente vor Ort - Einsteiger willkommen!

20.10.23 / 14.30 Uhr

Seniorentreffen

in Bisten im Vereinshaus

21.10.23 / 20.00 Uhr

Lustspiel in 3 Akten:

Die (un)ehrenwerte Nachbarschaft

Theaterverein Einigkeit Altforweiler, Theater am Ring, SLS

22.10.23 / 11 Uhr

Herbstwanderung

TV Überherrn, Bisten, Fischerhütte, Anmeldung: www.tv-ueberherrn.de/2-herbstwanderung/

22.10.23 / 15 Uhr

Fahneholen auf der Teufelsburg

Förderverein Teufelsburg

27.10.23 / 18 Uhr

Busfahrt nach Perl

Perler Wein- und Kellertage, Anmeldung: schug.christian@gmx.de, Forweiler Dorfleben e.V.

28.10.23 / 19 Uhr

Bayrischer Abend

TC Bisttal, Clubheim, Anmeldungen bitte bis zum 23. Oktober an h2bier@web.de.

28. + 31.10.23 / 18 Uhr

Halloween 2023

Europadenkmal Berus, Ticket: das-horrorzelt.de/Ticket/

29.10.23 / 10 - 15 Uhr

Mädelsflohmarkt

Kulturhaus Überherrn

03.11.23 / 18.30 Uhr

Muschelessen

Förderverein Freiwillige Feuerwehr Berus

03.11.23 / 19 Uhr

Hendl-Abend

SSV Altforweiler-Berus, Vorbestellung im Clubheim oder ssvaltforweilerberus@gmail.com

07.11.-01.12.23

Päckchenaktion

„Kindern Freude schenken & Weihnachtsfreude für ältere Menschen“

10.11.23 / 18 Uhr

Kochabend

Männer-Koch-Club Die Feinschmecker 30 € Teilnahmegeb, Anm. bis 14 Tage vorher, MKC_1981@web.de, Grundschule St. Bonifatius

10.11.23 /

St. Martin in Altforweiler in der Kirche mit Umzug zum Schulhof

Forweiler Dorfleben

11.11.23 / 17.30 Uhr

St. Martin in Bisten

Dorfplatz Kirche

12.11.23 / 17 Uhr

Chor- und Orchesterkonzert

Kirchengemeinde Überherrn, Jugendchor und Dekanatschor, Kirche St. Bonifatius Überherrn

13.11.23 /

Weihnachtsstiefel

Jugendwehr Felsberg

19.11.23 / 9 Uhr

Kranzniederlegung Volkstrauertag

Denkmal in Bisten

19.11.23 / 10 - 15 Uhr

Markt rund ums Kind

im Überherrner Kulturhaus

19.11.23 / 10.30 Uhr

Volkstrauertag

Pfarrkirche St. Nikolaus & Ehrendenkmal Felsberg

24.11.23 / 8:00 - 17:00 Uhr

Theaterstück

2. Saarlouiser Erzähl- und Lesetheater, Torhaus Scharfeneck, Berus

01.-03.12.23 /

Wadgasser Weihnachtsmarkt, Abteihof

(Fr. 17-22, Sa. 14-22, So. 11-21 Uhr)

1. - 24.12. Forweiler Adventstürchen

08.-10.12.23

Nikolausmarkt Wallerfangen

16.12. Forweiler Advent der Pfadfinder

22.12.23

Einstimmen auf Weihnachten

Die Musikfreunde Saargau stimmen am DGH in Kerlingen bei Glühwein, Kinderpunsch und Gebäck mit weihnachtlichen Klängen auf Weihnachten ein.



Gesamtgemeinde

Deutsches Rotes Kreuz in Überherrn

Blutspenden in Überherrn!

**Wir sind stolz auf unsere
BlutspenderInnen aus Überherrn
und Umgebung.**

Bei unserem Blutspendetermin am Freitag, dem 02. Oktober 2023, im Kulturhaus in Überherrn, konnten wir 110 Blutspenden abnehmen, davon waren 3 ErstspenderInnen.

Zum Abschluss gab es dann als Dankeschön ein gut gefülltes Lunchpaket und eine gut gebratene Rostwurst.

Das war Spitze

Wir möchten uns aber auch bei der Gemeinde Überherrn recht herzlich bedanken für die Überlassung des Kulturhauses für die Durchführung des Blutspendetermines.

Allen Beteiligten noch mal herzlichen Dank und bleibt gesund! Euer DRK in der Gemeinde Überherrn
Zillgen Reimund, DRK OV Berus



Dekanatschor „Intermezzo“

Herzliche Einladung zur nächsten Chorprobe am Donnerstag, den 19. Oktober um 19.30 Uhr für den Gesamtchor im Pfarrheim Altforweiler, sowie am Donnerstag, den 26. Oktober ebenfalls für den Gesamtchor um 19.30 Uhr im Kloster Überherrn.

Liebe Grüße, Susanne Zapp-Lamar

Handball in Überherrn

HSG Fraulautern/Überherrn

Neuste Infos

**ASC Quierschied - HSG 1. Frauen 36 : 23
(16 : 11)**

Deftige Auswärtsniederlage der 1. Frauen

Nach dem guten, leider knapp verlorenen Derby letzte Woche, hofften alle auf eine weitere Leistungssteigerung und die ersten Punkte. Doch wieder kam es ganz anders. Konnte das Kisseleam die ersten Minuten noch offen gestalten, unterliefen anschließend zu viele schlechte Abschlüsse und in der Abwehr kamen die Hausherrinnen zu einfach zum Abschluss. Mit 15 : 11 ging es in die Pause, noch war nichts verloren. 20 Minuten der 2. Hälfte konnten unsere Frauen das Spiel offen gestalten, den Rückstand aber nicht verkürzen. In den letzten Minuten versuchten sie schnell den Abschluss, die Abwehr funktionierte gar nicht mehr und am Ende stand eine deutliche 26 : 23 Niederlage auf der Anzeige.

SF Rilchingen/Hanweiler – HSG 2. Frauen 19 : 15 (9 : 8)

HSG TVA/ATSV SB 3 – HSG 2. Frauen 15 : 24 (9 : 12)

Am Donnerstag mussten unsere 2. Frauen eine unnötige Niederlage hinnehmen. Etwas dezimiert, spielten die Heller Mädels von Beginn an zu unkonzentriert und machten zu viele Fehler, das rächte sich und das Spiel ging unnötig verloren.

Am Sonntag stand dann in Saarbrücken gleich das nächste



Spiel an und das Team zeigte ein ganz anderes Gesicht. Mit guten Kombinationen, starker Abwehrarbeit gelang postwendend die Wiedergutmachung. Mit 4: 2 Punkten aktuell Platz 3 in der Tabelle. Der erste Sieg in der Saison und dann noch ein Auswärtssieg

Unsere 2. Herrenmannschaft konnte sich am Wochenende gegen den bisher Drittplatzierten in der Tabellenrunde, dem ATSV Saarbrücken, durchsetzen und holte einen 20 : 19 Auswärtssieg. Obwohl die Bedenken anfänglich noch groß waren, da der Einsatz von dem allseits geliebten Harz in der Halle des ATSV verboten ist, konnte sich die Mannschaft von Anfang an mit einer guten Führung bis zum Ende durchsetzen. Selbst, als der ATSV in den letzten Minuten noch gleichziehen konnte, behielt man einen ruhigen Kopf und holte mit letzter Kraft die Führung wieder zurück. Einen riesigen Respekt an die 2. Mannschaft, die trotz aller Umstände gezeigt hat, dass sie sich nicht abschießen lässt und ein Hoch auf den ersten Sieg, der sogar in einem Auswärtsspiel erzielt wurde. Mögen weitere Siege folgen. (J.D.)



Auswärtssieg der 2. Männer

Falkenjugend

Pokalturnier HSG mE Jugend

Am Samstagnachmittag gastierten die HF Köllertal, die JSG SB West und die JSG Oberthal zum Pokalturnier in der Fliesenhalle. Das junge Team von Lennart und Hendrik zeigte gute Ansätze, kämpfte tapfer, waren gegen Köllertal und Oberthal lange ebenbürtig, machten aber die Tore nicht. Dennoch wieder ein guter Schritt in der Entwicklung, auch wenn der Weg im Pokal für dieses Jahr zu Ende ist.

Pokalturnier HSG mD Jugend

Am Sonntag startete unsere D Jugend im Pokal gegen die HF Saarbrücken. Die Gäste wurden ihrer Favoritenrolle gerecht, gewann alle 3 Spiele und wurden Turniersieger. Im 2. Spiel gegen die SG Itz/Ottw./Steinbach spielten die Amann Jungs sehr gut mit, lagen lange in Front und mussten praktisch mit

50 Jahre Optik Kade

**Zu unserem
Jubiläum
erhalten Sie
50 % auf alle
Sonnenbrillen**

Inhabergeführter Familienbetrieb seit 1973

OPTIK KADE

Saarlouis · Bibelstraße 2
(0 68 31) 4 24 24



Geänderter Erscheinungstermin!

Ausgabe KW 44 (Allerheiligen)
erscheint am Do. 02.11.23

Red.-Schluß am Mo. 30.10.23, 10 Uhr

Förderverein Grundschule St. Oranna Berus e.V.

Sehr geehrte Mitglieder, liebe Eltern und Interessierte, wie in der vergangenen Woche schon geschrieben stehen bei uns im Vorstand des Fördervereins ein paar personelle Veränderungen an und daher möchten wir Sie nachfolgend fristgerecht zu unserer Mitgliederversammlung einladen. Wir freuen uns auf engagierte Eltern, welche auch bereit sind ein Ehrenamt zu begleiten und die Schule bzw. die Kinder an der Schule, dadurch tatkräftig zu unterstützen. Des weiteren **suchen** wir nach wie vor **eine Frühbetreuungskraft**, welche während der Woche die dort angemeldeten Kinder von 07:00-07:45 Uhr betreuen kann. Voraussetzung hierfür ist ein aktuelles polizeiliches Führungszeugnis und der gute, gepflegte Umgang mit Kindern. Eine entsprechende Vergütung wird vorgenommen. Sollten Sie Interesse haben, sprechen Sie uns hierzu gerne an, wir freuen uns auf Sie.

Mit freundlichen Grüßen

Michael Demmerle, 1. Vorsitzender



Einladung zur ordentlichen Mitgliederversammlung

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Mitglieder, liebe Eltern und Interessierte,

Sie sind herzlich zu unserer satzungsgemäßen und ordentlichen Mitgliederversammlung am

06.11.2023 um 19:00Uhr eingeladen.

Die Mitgliederversammlung findet in den Räumen der Grundschule St.Oranna Berus, Im Pulath 12 statt.

Als Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Begrüßung
2. Feststellung der Tagesordnung und Beschlussfähigkeit
3. Bericht des Vorstandes
 - 3.1. Bericht des 1. Vorsitzenden
 - 3.2. Bericht des Kassierers
4. Bericht der Kassenprüfer
 - 4.1. Entlastung des Vorstandes
5. Wahl eines/r Versammlungsleiters/Versammlungsleiterin
6. Neuwahlen des Gesamtvorstandes
 - a. des/r 1. Vorsitzenden(Gf)
 - b. des/r stellvertretenden Vorsitzenden(Gf)
 - c. des/r 1. Schatzmeister/s/in(Gf)
 - d. des/r stellvertretenden Schatzmeister/s/in
 - e. des/r Schriftführers/in
 - f. des/r stellvertretenden Schriftführers/in
 - g. der Beisitzer (5) bestehend aus, fest definiert hier die (1) Schulleitung oder deren Stellvertretung, der/die (1) Schulleiternsprecher/in und (3) Empfehlungen aus der Versammlung
7. Wahl von 2 Kassenprüfern
8. Anträge an die Versammlung
9. Jahresplanung Schuljahr 2023/2024 und Vorschau auf Vereinsaktivitäten
10. Verschiedenes

Ergänzende Anträge oder Anregungen bitten wir fristgerecht bis spätestens 30.10.2023 beim Vorstand einzureichen.

Michael Demmerle, 1. Vorsitzender als Vertreter des Gesamtvorstandes

Förderverein der Grundschule St. Oranna Berus e.V.

Vorsitzender: Michael Demmerle

Postanschrift: Im Pulath 12, 66802 Berus

Bankverbindung: Volksbank Überherrn eG IBAN: DE23 5939 1200 0200 1631 09

BIC: GENODE51UBH

Email: fv-gs-berus@gmx.de

Telefon: 06836/2426

der Schlussirene den 6 : 6 Ausgleich hinnehmen. Im letzten Spiel gegen die Jungs der SG Brotdorf/Losheim würde ein Sieg das Weiterkommen in die nächste Runde bedeuten. In einem lange ausgeglichenen Spiel, gaben unsere Jungs noch mal alles und gewannen 10 : 7. Damit sind sie in der nächsten Runde dabei. Glückwunsch

HSG mC Jugend – HC Schmelz 17 : 26 (7 : 14)

Ein insgesamt gutes Spiel zeigte unsere C Jugend gegen Schmelz. Mit guten Kombinationen und schönen Anspielen gelangen immer wieder sehr schöne Treffer. In der Abwehr hatte die Jungfalken aber erhebliche Probleme mit dem körperlich sehr starken Kreis, der entweder selbst einnetzte oder Lücken für seine Mitspieler reizen konnte. So ging das Spiel am Ende verloren, aber die Einstellung und die Leistung hat gestimmt.

Spiele der kommenden Woche

Dienstag, 17.10.23

Saarlandpokal

20:30 Uhr HSV Merzig/Hilbr. – HSG 1. Männer Thielspark Merzig

Heimspiele Adolf Collet Halle

Samstag, 22.10.23

Pokalwochenende

HSG 1. Frauen sind schon eine Runde weiter, da Oberthal 2 verzichtet

15:00 Uhr HSG 3. Männer – HSG Ottweiler/Steinbach

Unsere 3. Männer empfangen in der 2. Pokalrunde den Saarligen Ottweiler/Steinbach. Eine harte Aufgabe für unsere Jungs.

17:00 Uhr HSG 2. Frauen – SV64/VTZ Zweibrücken

Unsere 2. Frauen erwarten den Oberligaabsteiger Zweibrücken. Ebenfalls ein sehr schweres Los, aber der Pokal hat sein eigenes Gesetz.

Infos, Fotos und ausführliche Berichte auf www.hsg2011.de, auf facebook/die Falken

HSG Fraulautern/Überherrn oder [instagram/die.falken](https://www.instagram.com/die.falken)

Marinekameradschaft „Obere Bist“ Überherrn

Haxenessen

Zur Erinnerung: Am **Donnerstag, dem 19. Oktober** haben wir unser Haxenessen. Wir treffen uns um **18.00 Uhr** im Viezhaus in Berus. Bringt bitte einen gesunden Hunger mit; die Haxen sind groß.

Bis dann, Bernd Winter

Initiative zur Unterstützung krebserkrankter Kinder

Fahrt zum Europapark nach Rust

Im September organisierte unser Verein für die kranken Kinder erstmals einen Tagesausflug in den Europapark nach Rust. Als Familientour konzipiert, konnten wir nicht nur den betroffenen Kindern, sondern auch den Geschwistern und Eltern eine kleine Auszeit ermöglichen.

Am 30. September ging es ab Saarbrücken bei strahlendem Wetter los. Ein ganzer Bus von Lambert Reisen war von unserem Verein alleine für diese Fahrt reserviert. Und der Bus füllte sich auch schnell und dann ging es ab nach Rust. Alle Teilnehmer konnten einen wunderschönen Tag genießen und hatten sehr viel Spaß bei diesem Ausflug, wie uns die vielen positiven Rückmeldungen zeigten.

Hier einige Zitate :

„Vielen Dank, dass Sie so eine Fahrt ermöglichen. Es hat auch gut getan, die ganzen Leute auch mal außerhalb des Krankenhauses zu sehen und die glücklichen Kinder, die alle gestern viel Spaß hatten“



„Wir waren am Samstag alle so beeindruckt vom Europapark. Vor allem die Kinder sind alle auf ihre Kosten gekommen. Es war ein wunderschöner und unvergesslicher Tag. Vor ganzem Herzen vielen herzlichen Dank für diesen Tag“

Diese schönen Zeilen zeigen uns doch, dass wir Gutes für die Kinder tun. Das freut uns sehr. Wir bedanken uns aber auch bei unseren Spendern, denn ohne ihre Unterstützung könnten wir solche Unternehmungen nicht starten.

Am 12. November findet wieder unser Bücherflohmarkt im Pfarrheim St. Monika in der Wohnstadt mit Kaffee und Kuchen statt. Dazu später mehr Informationen.



Dringend gesucht!!!

Wir suchen immer noch eine Unterstellmöglichkeit für unsere Bücher nach dem Flohmarkt.

Falls wir bis zum November keine neue Bleibe für die Bücher

gefunden haben, sind wir leider gezwungen, das Projekt Bücherflohmarkt auslaufen zu lassen.

Wenn sie uns irgendwo eine trockenes Plätzchen zur Miete anbieten können, sagen Sie uns doch bitte Bescheid. Es muss nicht viel Platz sein, insgesamt beanspruchen die Bücher etwa 5-6 Kubikmeter Raum. Melden Sie sich bei Beate Kreuz (Tel. 06836 4123) oder Bärbel Blass (Tel. 06836 2102) falls Sie uns etwas zur Verfügung stellen können.

Es wäre schön, wenn das Projekt auch in Zukunft stattfinden könnte.

Sportkegelverein Blauer Stern Überherrn e.V.

6. Spieltag (14.10.23):

SKV Trier 1 - BS Überherrn 1:

3:0 bei 5418:4666 Holz und 57:21 EWP

Heftige Niederlage beim Tabellenprimus und Titelaspiranten Nummer 1, das ist 2. Bundesliga...



SKV Trier 1 (Gastgeber)				BS Überherrn 1 (Gast)					
Name, Vorname	+/-	EWP	Ergebnis	Ergebnis	EWP	+/-	Name, Vorname		
	130	12	934	804	4	-130	Will, Andreas		
	163	8	869	706	1	-163	Fischer, Thomas		
	143	9	902	759	2	-143	Rupp, Markus		
	61	7	868	807	5	-61	Brecker, Michael		
	104	10	916	812	6	-104	Conrad, Wolfgang		
	151	11	929	778	3	-151	Ettelbrück, Rolf		
Punkte:	3	752	57	5.418	4.666	21	-752	Punkte:	0

Keine schlechten Zahlen, aber auf dieser Bahn und bei diesem Gegner effektiv zu wenig.

BS Überherrn 2 - KSC Beckingen 2:

2:1 bei 3463:3439 Holz und 28:27 EWP

Enges Spiel, aber wichtige 2 Punkte geholt.

Wolfgang Conrad mit der starken Bestzahl von 778 Holz / 10 EWP legte schon unter der Woche mit einem Vorstart den Grundstein zum Sieg. Heute spielte im ersten Block Jörg Klein (612 / 1) nicht annähernd das, was er kann. Aber trotzdem 48 Holz vorne...

Alexander Kulik (705 / 7) gab im Mittelblock 61 Holz ab, trotz gar nicht so schlechter Leistung.

Dem letzten Block, Roland Uhl (672 / 4) und Frank Raspel (696 / 6), gelang es den Gegnern noch 37 Holz abzuknüpfen und so den Sieg letztendlich über die Runden zu bringen.

Puh, mit 24 Holz Vorsprung gerade so durchgekommen...

BS Überherrn 3 - KSC Dillingen 3: 2:1 bei 2649:2544 Holz und 19:17 EWP

Erhoffer Sieg mit doch sehr unterschiedlichen Leistungen.

Der erste Block, Uwe Sengespeick (748 / 8), Tagesbestler, und Gerd Kiefer (679 / 5), bescherte uns eine Führung mit sage und schreibe 278 Holz!

So viel konnte der Schlussblock, Jörg Klein (637 / 4) und Mikael Johannes (585 / 2), beide nicht gerade gut, gar nicht mehr liegen lassen. Sie verloren 173 Holz, aber das langte dem Gegner nicht.

Viele Höhen und Tiefen, aber trotzdem mit 105 Holz gewonnen.

Fazit:

Zwei Siege der 2. und 3. Mannschaft, sowie eine fast so erwartete Abreibung in der 2. Bundesliga.

Vorschau auf den nächsten Spieltag:

BS Überherrn 1 - TuS Kirchberg 1 Sa. 04.11.2023 um 16 Uhr

• PostSV Saarbrücken 1 - BS Überherrn 2

Sa. 04.11.2023 um 15:30 Uhr

• BS Überherrn 3 - 1.KSC St. Ingbert 3

Sa. 18.11.2023 um 13 Uhr

Hallo Hobby-Kegler:

In der Kegelsporthalle Überherrn stehen 6 gepflegte Kegel-

bahnen zur Verfügung. Auch für Kindergeburtstage geeignet. Auskunft und Termine unter Tel. 06836 / 2791 bei Bahnhalterin Elisabeth Hayn.

Gut Holz, Andreas Brecker, Pressewart

Singschule Überherrn

Herzlichen Dank allen Sängerinnen und Sängern der Gruppen „Schnurpsenchor“ und „Kinderchor“, die am vergangenen Sonntag zum Erntedankfest den Gottesdienst so schön mitgestaltet haben. Super! Auch war es toll, dass so viele Familien mit dabei waren beim anschließenden Mittagessen im Kloster Überherrn. Vielen Dank für die leckeren Salate und die tollen Kuchen. Den „guten Seelen“ des Klosters ein großes DANKE-SCHÖN für eure tolle Unterstützung und den Super-Service! In den Herbstferien sind keine Proben. In dieser Woche und nach den Ferien sind die Termine wie folgt: Dienstags von 16.15-17.10 Uhr Boy'sCHOR im Pfarrheim Altforweiler; Mittwochs im Pfarrheim „Kloster“ Überherrn von 16.00-16.45 Uhr Probe für die Schnurpsen (Kinder ab 4 Jahren bis zur 1. Schulklasse), von 16.45 -17.45 Uhr Kinderchor (ab 2. Schulklasse) und von 17.45-18.45 Uhr Jugendchor (ab 6. Schulklasse). Donnerstags im Pfarrheim Altforweiler finden die Proben von 16.15-17.00 Uhr statt für die Schnurpsen und von 17.00-18.00 Uhr für den Kinderchor.



Wenn Sie mehr über's Singen, über Stimmbildung und unsere Chorgruppen oder die Chorleiterinnen erfahren möchten, finden Sie weitere Informationen unter:

www.pg-ueberherrn.de (siehe Gruppen-® Singschule).

SINGEN SCHAFFT FREU(N)DE!

Herzliche Einladung!

Liebe Grüße, Susanne Zapp-Lamar & Marita Grasmück

SSV Altforweiler-Berus

SSV - SF Wadgassen 0:2

In einem Spiel, das lange wie ein typisches 0:0 aussah, mussten wir in der letzten halben Stunde noch zwei Gegentreffer hinnehmen. Bis dahin waren wir als Gastgeber nach vorne relativ harmlos, ließen dem Gegner aber trotz mehr Spielanteilen auch keine gefährlichen Abschlüsse zu. Gegen Ende schwanden dann die Kräfte und die Konzentration ließ nach, sodass wir leider ohne Punkte dastehen.

Ankündigung Hendl-Abend

Am Fr., 03.11. veranstaltet der SSV im Clubheim ein Hendl-essen. Los geht es ab 19 Uhr mit Grillhähnchen und kalten Getränken. Um besser planen zu können, bitten wir um Vorbestellung der halben Hähnchen inkl. Beilagen im Clubheim oder unter ssvaltforweilerberus@gmail.com.



**Texte bitte an:
anzeiger@mtypemedia.de**

TC Bisttal Überherrn

Bayrischer Abend

Am **Samstag, 28. Oktober** feiern wir in unserem Clubheim einen bayrischen Abend mit Weißwurst, Laugenbrezeln und Weißbier. Zudem gibt's deutsche Schlager vom Plattenteller. Alle Mitglieder und Gäste sind herzlich eingeladen. Los geht's um 19 Uhr. Anmeldungen bitte bis zum 23. Oktober an h2bier@web.de.

Helmut Bier



Theaterverein „EINIGKEIT“ Altforweiler e.V.



Bereits zweimal hat der Theaterverein Einigkeit Altforweiler im Kulturhaus Überherrn das Lustspiel in 3 Akten

„Die (un)ehrenwerte Nachbarschaft“

aufgeführt.

Mit viel Applaus und vielen Lachern hat uns das Publikum gedankt. Auch wir bedanken uns bei unserem Publikum, nicht ohne die Bitte auszusprechen für uns Reklame zu machen.

Am Samstag 21. Okt. 2023 20.00 Uhr führen wir noch einmal dieses Lustspiel im Theater am Ring in Saarlouis auf.

Herzlichen Dank an Sie alle.

Presse: Wolfgang Büch

Turnverein 1963 Überherrn e.V.

1. Tanzwettbewerb für unsere Gruppe Dark Crew



Am vergangenen Wochenende nahm unsere Tanzgruppe Dark Crew am Tanzwettbewerb „Jugend Tanz!“ in Dillingen teil. Wir erreichten dabei den 3. Platz.



Bedanken möchten wir uns bei unserem Sponsor GD D'Acquino GmbH für die Spende der T-Shirts und Hosen.

2. Herbstwanderung

Vielen Dank für die große Anzahl an Anmeldungen zu unserer 2. Herbstwanderung am Sonntag 22.10.2023.

Wir starten in Bisten am Fischweiher um **11:00 Uhr**. Die Wanderung führt uns über den Linslerhof, Altforweiler wieder zurück nach Bisten. Das sind ca. 9,7 km. Es besteht auch die Möglichkeit der Abkürzung. Im Anschluss gibt es Kartoffelsuppe mit Wiener. Der Unkostenbeitrag für Mitglieder beträgt 2,00€ und für Nichtmitglieder 7,00€. Wir hoffen auf gutes Wetter und freuen uns auf die gemeinsame Wanderung

Aktuelle Informationen zur Wanderung wegen dem Wetter auf unserer Homepage: <https://www.tv-ueberherrn.de>

Mit freundlichen Grüßen, Wolfgang König

1. Vors. Turnverein 1963 Überherrn e.V.

Bitte beachten:

Um die Persönlichkeitsrechte Dritter zu wahren, senden Sie uns bitte nur Bildmaterial (Fotos, Zeichnungen, Grafiken etc.) zu, von denen Ihnen die Veröffentlichungsrechte vorliegen. Haftung übernimmt ausschließlich der Absender.

Altforweiler

Forweiler Dorfleben e. V.

Auf gehts nach Perl

Wir haben für euch eine Busfahrt nach Perl zu den Perler Wein- und Kellertagen organisiert. Am 27.10.23 gehts los. Abfahrt ist um 18.00 Uhr an der Kirche in Altforweiler. Wir würden euch bitten, rechtzeitig dort zu sein, damit wir pünktlich starten können. Der Aufenthalt in Perl steht zur freien Verfügung. Zahlreiche Weinkeller und Weinstände laden zur Weinprobe ein. Die Rückfahrt nach Altforweiler treten wir um 01.00 Uhr an.

Ihr möchtet mit dabei sein? Dann meldet Euch per Mail mit der Personenanzahl bei schug.christian@gmx.de an. Die Bezahlung der Teilnahmegebühren von 20€ erfolgt per Paypal an die gleiche Mail-Adresse.

Wir freuen uns auf einen tollen Abend!

OIG Altforweiler



Forweiler Adventstürchen

Der Vorstand hat beschlossen, auch in diesem Jahr wieder die Forweiler Adventstürchen zu organisieren. Eine Terminreservierung ist ab sofort möglich. Alle Vereine, Privatpersonen, Nachbarschaften, Firmen und sonstige Gruppierungen können gerne ein Adventstürchen ausrichten. Zur Terminreservierung oder bei sonstigen Fragen schreibt bitte eine Email an: garsing.markus@gmail.com oder per Telefon unter 06836 991334. Weitere Einzelheiten werden zur gegebenen Zeit bekanntgegeben.

Fahrt nach Perl

Am Freitag, 27.10.23 wird es wieder eine Busfahrt zu den Perler Wein- und Kellertagen geben. Anders als in den Vorjahren organisiert nicht die OIG sondern unser neuer Verein „Forweiler Dorfleben“ diese Busfahrt. Wie auch in den Vorjahren ist diese Busfahrt für alle Interessierten organisiert und nicht nur für Vereinsmitglieder. Herzliche Einladung. Weitere Infos beim Forweiler Dorfleben e. V. in dieser Ausgabe und auf Facebook

Anstehende Termine:

- 21.10. Theaterabend im Theater am Ring in Saarlouis
 - 27.10. Fahrt nach Perl zu den Wein- und Kellertagen
 - 10.11. St. Martin in der Kirche mit Umzug zum Schulhof
 - 1.-24.12. Forweiler Adventstürchen
 - 16.12. Forweiler Advent der Pfadfinder
- Markus Gersing, 1. Vors. OIG Altforweiler

Rentner- und Pensionärverein Altforweiler Liebe Mitgliederinnen und Mitglieder,

wie wir schon in der vorletzten Rundschau mitgeteilt hatten, findet unser Kaffeenachmittag für den Monat Oktober am 19.10.2023 zu der gewohnten Uhrzeit (15:30 Uhr) im Sporthotel Häfeld statt.

Wegen der anstehenden Weihnachtsfeier im Dezember werden wir eine Liste für eine verbindliche Anmeldung erstellen. Aus diesem Grunde bitten wir um zahlreiches Erscheinen.

Für den Vorstand

Hilde Hoffmann, Schriftführerin

➔ Sie haben schon Termine für 2024?

Am besten gleich per Mail an anzeiger@mtypemedia.de und Sie sind bei unserem Event-Kalender 2024 dabei!

Für Überherrner Vereine kostenlos!

Berus

Ortsinteressengemeinschaft Berus

Liebe BürgerInnen,

bald ist es soweit und wir können in unserem schönen Berus wieder gruselige Nächte verbringen. Wer es schon gesehen hat, am Festplatz am Europadenkmal ist bereits seit 2 Wochen das Zelt für das Halloween-Event des Jahres aufgebaut und die Erschreckertruppe ist schon fleißig dabei, das Interieur zu bauen. Karten zum Besuch des Zeltes gibt es in diesem Jahr „nur Online“ unter www.das-horrorzelt.de aber die Veranstaltung bzw. das Festgelände selbst kann man ohne Eintritt besuchen. Die Veranstaltung wird von der Gemeinde Überherrn ausgerichtet und wir, die OIG Berus, sorgen teilweise für Bewirtung und Gastronomie. Wir freuen uns, wenn Sie uns also am 28.10.2023 und/oder am 31.10.2023 ab 18:00 Uhr dort besuchen.

Dann möchten wir auch gerne auf die bevorstehenden Termine hinweisen:

28.10.2023 Halloween am Europadenkmal ab 18:00Uhr

31.10.2023 Halloween die 2te am Europadenkmal ab 18:00 Uhr

11.11.2023 St. Martin in Berus ab 17:30Uhr Kirche

09.12.2023 und 10.12.2023 Beruser Weihnachtsmarkt

Für die OIG Berus, Michael Demmerle 1. Vorsitzender

Muschelessen bei der Feuerwehr

Auch in diesem Jahr werden wir wieder unser Muschelessen durchführen.



Hierzu sind wie auch in den vergangenen Jahren, Essenbon nur im Vorfeld zu erwerben.

Das Muschelessen findet dieses Jahr am 03.11.2023 ab 18:30 Uhr im Haus Bergfried statt.

Bons zum Essen können jeweils am Freitag, den 20.10. und 27.10. jeweils von 19:00-20:00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus gekauft werden.

Muscheln werden zum Preis von 12 € angeboten und alternativ bieten wir Weißwurst mit Brezel für 4,20 an.

Auf Ihr Kommen freut sich Ihre Feuerwehr

Deutsches Rotes Kreuz Berus

Die Beruser Kirmes 2023 ist schon wieder vorbei! Der DRK OV Berus waren an diesen Tagen an vielen Stellen dabei!



Neben Kirmesauf und -abbau der Festzelte, Getränke- und Essenstände, wirkten wir auch bei der Verlegung von Strom-, Wasser- und Beleuchtung mit. Der Sanitätsdienst an der St. Orannaprozession unter KTW-Begleitung, steuerten weitere Puzzelsteine der Hilfeleistungen dazu bei.

Bei der erstmals durchgeführten Kirmesolympiade hatten wir auch noch 2 Teams im Einsatz, welche mit der großartigen Unterstützung des zahlreichen „Fanclubs“ den 1. und 4. Platz belegten. Diesen gilt es nächstes Jahr zu verteidigen.

Erntedankfest

Am Sonntag fand der Erntedankfest in Statt mit Kirchgang, Messe und anschließendem gemütlichen Beisammensein im Haus Berdfried. Dort verköstigte uns die FFW Berus. Vielen Dank von uns dafür!


Termine:

- Di, 10.10.23, Arbeitseinsatz RK-Raum, Treff: 10.00 Uhr
 - Termin Zeltaufbau für Halloween-Aktion erfolgt noch
 - Do, 26.10.23, Gruppenstunde 19.00 Uhr
 - Sa, 28.10.23, Halloween-Aktion, Verkaufsstand
 - Di, 31.10.23, Halloween-Aktion, Verkaufsstand
 - Wochenende – Sanitätslehrgänge unserer RK'ler/innen finden zur Zeit in Saarlouis statt.
 - Dienste im Zuge des Kat-S-Schutzes werden über den DRK KV Saarlouis koordiniert
- Zillgen Reimund, DRK Berus


Jugend-Rot-Kreuz – Ortsgruppe Berus

Wir beabsichtigen den Start einer neuen Jugendgruppe in Berus anzugehen. Im Flyer im Anhang stehen alle relevanten Daten dazu. Ansehen kostet nichts und wir hoffen auf einige Interessierte Jugendliche!

Ihr JRK in Berus, Kockler Fabienne und Ney Celina



Jugendrotkreuz Berus



Junge Held*innen gesucht!
Willst auch du ein*e junge*r Held*in sein?
Dann komm zu unserem Schnupperkurs!

WER: Kinder und Jugendliche ab 6 Jahren

WAS: Erste Hilfe, Spiel, Spaß und Gemeinschaft

WO: Burgspitze 1, 66802 Berus

WANN: 28. Oktober 2023, 14:00 bis 15:30 Uhr

Bei Interesse bitte unter
jrkberus.info@gmail.com
 melden!

Wir freuen uns auf euch!
Celina und Fabienne



TTC Berus e.V.**Oberliga Südwest:****Unentschieden gegen Aufsteiger Finthen**

Nach dem Sieg gegen die DJK Heusweiler hatte unsere 1. Mannschaft mit dem DJK SV RW Finthen den nächsten Aufsteiger zu Gast in Überherrn. Nach einem Doppelerfolg von Til Sander und Jan-Philip Becker ging es mit einem 1:1 in die Einzel. Hier konnte Finthen im vorderen Paarkreuz gleich doppelt punkten und ging so mit 3:1 in Führung. Doch Julien Pistorius und Leon Roskothen hielten unser Team im Spiel und glichen zum 3:3 aus. In der 2. Einzelrunde zeigte sich dann das gleiche Bild. Finthen zog auf 5:3 davon und erneut waren es die beiden stark aufspielenden Julien Pistorius und Leon Roskothen, die mit 2 Siegen den Punkt zum 5:5-Unentschieden sicherten. Am kommenden Wochenende steht nun der erste Doppelspieltag auf dem Programm. Samstags empfangen wir den RSV Klein-Winternheim, der vermutlich erneut mit dem ehemaligen chinesischen Nationalspieler Chen Zhibin auflaufen wird. Einen Tag später reisen wir dann zum schweren Auswärtsspiel zum TTC Oggersheim.

Vorschau, Samstag 21.10.2023: Oberliga Südwest:

TTC Berus 1 – RSV Klein-Winternheim,
Spielbeginn: 19.00 Uhr in der Schulturnhalle Am Warndtwald Überherrn

Vorschau, Sonntag 22.10.2023: Oberliga Südwest:

TTC Oggersheim - TTC Berus 1, Spielbeginn: 14.00 Uhr
Weitere Infos zu unserem Verein finden Sie auch auf unserer Homepage www.ttcberus.de oder auf Facebook unter <https://www.facebook.com/TTCBerus/>

**TTC Berus e.V****Herren****Oberliga Südwest****Samstag, 21.10.2023 19.00 Uhr****TTC Berus 1****gegen****RSV Klein-Winternheim 1****Turnhalle der Gemeinschaftsschule****Am Warndtwald****Unser Team freut sich auf Unterstützung!****Bisten****TUS Bisten****TUS Bisten 1 - SV Gerlfangen/Fürweiler 1 4:2**

Torschützen: F. Reibold (2), J. Francois, D. Bersweiler

TUS Bisten 3 - SV Gerlfangen/Fürweiler 2 2:3

Torschütze: A. Jacob (2)

TUS Bisten 2 - FV Stella Sud 2 3:4

Torschützen: A. Täubner, M. Burisch, F. Wolf

Näheres zu den Spielen finden Sie im Internet unter:

www.tus-bisten.de**Mittwoch, den 18.10. (vorgezogenes Spiel vom 25.11.)**

SF Hostenbach 1 - TUS Bisten 1; Anstoß um 19:00 Uhr

Donnerstag, den 19.10. (vorgezogenes Spiel vom 25.11.)

SF Hostenbach 2 - TUS Bisten 2; Anstoß um 19:00 Uhr

Sonntag, den 22.10.

SV Fraulautern 3 - TUS Bisten 3; Anstoß um 13:15 Uhr

SV Fraulautern 2 - TUS Bisten 2; Anstoß um 15:00 Uhr

TUS Bisten 1 spielfrei

Felsberg**SV 1948 Felsberg e.V.**

Am Sonntag hatten wir den SV Lisdorf bei uns zu Gast und unser Ziel war es, die 6 Punkte bei uns zu Hause zu lassen. Was und leider nicht ganz gelungen ist.

Die Zwote führte mit 1:0, dann kassierte man 2, eigentlich blöde, Gegentreffer und konnte dann Gott sei Danke kurz vor Schluss noch zum 2:2 ausgleichen, also ein Teilerfolg:-)

Da sah es bei der Ersten zum Glück anders aus. Die in den ersten Minuten erzielte 1:0 Führung konnte man bis zum Schluss verteidigen und somit konnten wir dann immerhin 4 Punkte auf dem Konto des SV Felsberg verbuchen.

Sonntag, 22.10.2023

13:15 Uhr SV Gerlfangen-Fürweiler 2 - SV Felsberg 2

13:30 Uhr FV Stella Sud Saarlouis 2 - SV Felsberg 1

JSG Saargau (SV Felsberg / SV Düren-Bedersdorf)**E-Jugend**

Am 14.10. traten wir mit beiden E-Jgd Teams der JSG Saargau auswärts an. Die E2 spielte ihr erstes Spiel in Überherrn gegen Bous. Obwohl wir durch einen schönen Freistoßtreffer von Jonas Lehmann in Führung gehen konnten, mussten wir uns schlussendlich gegen einen spielstärkeren Gegner 1:3 geschlagen geben.

2. Spiel ging gegen Bisttal 3, welche uns spielerisch auch überlegen waren. Trotz guter Gegenwehr und einem schön herausgespielten Treffer, den Vincent Schug im Netz unterbrachte, ging das Spiel 1:5 verloren.



Anschließend ging es in Ensdorf mit dem 5. Saisonspiel der E1 weiter. Nach insgesamt 4 verlorenen Spielen war die Hoffnung auf den ersten Saisonsieg besonders groß. Ensdorf hatte bisher auch noch keinen Sieg verbuchen können. Die Kinder starteten motiviert und schnell gingen wir durch einen direkt verwandelten Eckstoß in Führung. Die Führung konnte durch 2 weitere Tore ausgebaut werden, bevor wir durch einen schnellen Konter des Gegners das erste Gegentor einstecken mussten. Die Kids ließen sich davon allerdings nicht den Schneid abkaufen und spielten munter weiter, sodass wir mit einem verdienten 6:1 in die Halbzeit gingen. Die zweite Halbzeit verlief ähnlich wie die erste. Spielstark wurde der Gegner dauernd unter Druck gesetzt und es konnten weitere 5 Treffer erzielt werden, wobei wir auch in Halbzeit 2 einen Gegentreffer hinnehmen mussten. Die Kids freuten sich riesig über die ersten 3 Punkte! Endstand 11:2 (Tore: 2x Mathieu Berton, Bjarne Blaes, 2x Julius Keim, Fabian Urnau, 2x Mathis Rink, Eliah Schindler, 2x Jonah Schleich).

Überherrn

Kirchenchor St. Bonifatius Überherrn

Herzliche Einladung zur nächsten Probe am Mittwoch, den 18. und 25. Oktober jeweils um 19.30 Uhr für den Gesamtchor im Kloster Überherrn.

Liebe Grüße, Susanne Zapp-Lamar

SSV Überherrn

SSV Überherrn - SC Reisbach 2 1:0

Das die Partie gegen die Reserve des Saarlandligisten und Aufsteigers kein Selbstläufer werden würde, war wohl den meisten SSV-Beteiligten bereits im Vorfeld klar. So entwickelte sich in der ersten Halbzeit entsprechend auch ein munteres Spiel mit leichten Vorteilen für unsere Elf. Bedrudin Vraniqi brachte das Hanisch-Team dann folgerichtig auch nach 15 Minuten in Führung, die auch bis zur Pause Bestand haben sollte, obwohl es auf beiden Seiten weitere gute Chancen gab. In den zweiten 45 Minuten bekam die Überherrner Defensive die Gäste immer besser in den Griff und ließ kaum noch Gelegenheiten des SCR zu. So blieb es am Ende beim knappen, aber insgesamt verdienten Sieg für unsere Mannschaft.

SSV Überherrn 2 - SF Wadgassen 2 7:1

Auch die zweite Mannschaft schwimmt aktuell auf einer Erfolgswelle und ließ den Gästen aus Wadgassen nicht den Hauch einer Chance. Bereits nach einer Viertelstunde war beim Stand von 3:0 eine kleine Vorentscheidung gefallen. Die Tore erzielten: Christian Paquet (2), Rostyslav Savchenko (2), Kevin Lorson, Louis Barthel und Lukas Frenzle

Vorschau: Am kommenden Wochenende ist unsere erste Mannschaft spielfrei, die zweite Mannschaft tritt am Samstag den 21.10. um 18 Uhr beim TUS Beaumarais 2 an.

E2 gegen SC Roden 1

Unsere E2 ging am Samstag gegen den SC Roden 1, auf heimlichem Rasen, an den Start.

Beide Mannschaften hatten Schwierigkeiten ins Spiel zu finden. Die erste Halbzeit verlief etwas zäh und unkoordiniert. Auf beiden Seiten gab es ein paar Möglichkeiten, die allerdings nicht verwandelt wurden. Erst kurz vor der Pause schafften unsere Jungs das 1:0, geschossen von Dejvid. Die zweite Halbzeit entwickelte sich dann deutlich spannender. Durch ein super ausgeführtes Tor von Noah gelang uns recht schnell das 2:0. Roden kämpfte entschlossen und körperbetont weiter. Un-

ser Tormann Paul hatte einiges zu tun und zeigte, was in ihm steckt. Aber leider wendete sich das Blatt und der Gegner konnte zunächst einen Treffer und dann, kurz vor Schluss, noch den Ausgleich erzielen. Unsere E2 hatte keine Gelegenheit mehr, das Match noch für sich zu entscheiden. Die Partie endete also mit 2:2. Die Enttäuschung war groß, aber Kopf hoch Jungs! Bereits am Mittwoch steht schon das nächste Spiel auf dem Plan.

Es spielten: Paul, Dejvid, Noah, Tobias, Etienne, Bennet, Julian, Artur, Jeremy, Hadi, Adhem



Kirchliche Nachrichten

Kath. Pfarreiengemeinschaft Überherrn

Gottesdienstordnung vom 21.10. bis 29.10.2023

Sa 21.10. 29. Sonntag im Jahreskreis

„missio“- Kollekte (Sonntag der Weltmission)

Wohn 18:00 Uhr Vorabendmesse

Ulrike Switalla

So 22.10. 29. Sonntag im Jahreskreis

„missio“- Kollekte (Sonntag der Weltmission)

Bist 09:00 Uhr Hochamt

f. verst. Angeh.

Altf 10:30 Uhr Hochamt

1. Jgd. Annelie Weiler / Jgd. Alois Rupp u. verst. Ehefrau Pauline / Hans u. Johannes Kallenborn u. verst. Angeh. / Ehel. Magdalena u. Fritz Neugebauer u. verst. Angeh. / Ehel. Jakob u. Katharina Rupp / Ehel. Paula u. Josef Rück / August Braun / Adelheid Ehl u. verst. Angeh. / Stiftsmesse Ehel. Bedersdorfer-Bertrand / Stiftsmesse Ehel. Fetik-Zöllner

PfWohn 15:00 Uhr Mitgliederversammlung

der kfd St. Monika mit Neuwahlen

Klost 15:00 Uhr Generalversammlung

der kfd St. Bonifatius mit Neuwahlen

Mo 23.10. Montag der 29. Woche im Jahreskreis

Altf 15:30 Uhr Rosenkranzgebet

Di 24.10. Dienstag der 29. Woche im Jahreskreis

Oran 16:00 Uhr Einsegnung der neuen Urnen-Stelen
auf dem Friedhof St. Oranna

Fr 27.10. Freitag der 29. Woche im Jahreskreis

Altf 15:30 Uhr Rosenkranzgebet

Sa 28.10. 30. Sonntag im Jahreskreis

Fels 15:00 Uhr Statio auf dem Friedhof, anschl. Gräbersegnung

Fels 18:00 Uhr Vorabendmesse zu Allerheiligen

Stiftsmesse Josef Peter Rupp

So 29.10. 30. Sonntag im Jahreskreis

Beru 09:00 Uhr Festhochamt zu Allerheiligen

30er Amt Luddy Winter / Hubert Thieser u. verst. Angeh.

anschl. Gräbersegnung (Friedhof bei der Kirche, anschl. Friedhof Ittersdorfer Str., anschl. Friedhof St. Oranna)

Über 10:30 Uhr Hochamt, anschl. Taufe der Kinder Mia

Sophie Kilian und Elenor Vella

30er Amt Nikodem Moll / 1. Jgd. Hermann Josef Schaller / Leb. u. Verst. d. Fam. Schaller u. Wedig

ALLERHEILIGEN UND ALLERSEELEN**Hier unsere Gottesdienste und Feiern auf einen Blick:**

Sa 28.10. 30. Sonntag im Jahreskreis

Fels 15:00 Uhr Statio auf dem Friedhof, anschl. Gräbersegnung

Fels 18:00 Uhr Allerheiligengottesdienst

So 29.10. 30. Sonntag im Jahreskreis

Beru 09:00 Uhr Hochamt zu Allerheiligen, anschl. Gräbersegnung Friedhof bei der Kirche, Ittersdorfer Str., St. Oranna

Mi 01.11. Allerheiligen

Altff 09:00 Uhr Hochamt zu Allerheiligen, anschl. Gräbersegnung

Über 10:30 Uhr Hochamt zu Allerheiligen, anschl. Gräbersegnung

Wohn 15:00 Uhr Statio auf dem Waldfriedhof, anschl. Gräbersegnung

Bist 15:00 Uhr Andacht in der Kirche, anschl. Gräbersegnung

Do 02.11. Allerseelen

Beru 18:00 Uhr Heilige Messe zu Allerseelen

Lehrgang zusätzl. Betreuungskraft (Herbst)

06831/7602-321

Mittagstisch Mo - Fr 06831/7602-35**Lesen und Schreiben** Mi 18 Uhr. 0 €**Niederschweiliger Deutschkurs „Mama lernt Deutsch“**

20 Do 8 Uhr (Anf) 10.15 Uhr (Fortg) 0 €

KuRS Beratung, Notschlafstelle 06831/7602-660**Jetzt anmelden!****Besichtigung Bäckerei & Konditorei Welling**

Fr 20. Okt 20 Uhr. 0 €

Vortrag „Salvia - die bekannte Unbekannte“ (über Salbei)

Sa 28. Okt 15 - 18 Uhr. Koop. Gesellschaft der Staudenfreunde GdS. 12/8 €

„Erfolgreich“ altern - Was sagt die Wissenschaft?

Fr 3. Nov 18 - 20.15 Uhr. Dr. Gabriele Hoppe. 30 €

Motorsägenkurs

3./4. Nov, 1./2. Dez 18 - 21 Uhr/8 - 16.30 Uhr. 110 €

Fahrt zur Gedenkstätte ehem. KZ Natzweiler-Struthof

Sa 18. Nov 9 - 19 Uhr. Koop. NDC Saar. 55 €/34 € (16-27 J.)

Pfarrbüro Überherrn, Lindenstr. 2, 66802 Überherrn

Tel.: 06836 - 3226 Fax: 06836-685796

Dienstags, mittwochs, donnerstags und freitags von 9.00 - 12.00 Uhr, donnerstags von 14.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: pfarrbuero@pg-ueberherrn.de

Pfarrer E. Klein, Pfarramt Überherrn: Tel.: 06836/3226

Gemeindereferentin T. Theobald Tel.: 06836/685645

E-Mail: tanja.theobald@bistum-trier.de

Gemeindereferentin J. Harpers Tel.: 06836/921789

E-Mail: jennifer.harpers@bistum-trier.de

Sekretärinnen: G. Kunzler, A. Ney und D. Schläfer

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis**Kaiser-Friedrich-Ring 46 • 66740 Saarlouis • 06831 2470****Gottesdiensttermine für November:**

- **05.11.2023, 10.00 Uhr,**
Gottesdienst in der Ev. Kirche Saarlouis, Pfr. Hans-Jürgen Gärtner
- **12.11.2023, 10.00 Uhr,**
Gottesdienst in der Ev. Kirche Saarlouis, Pfr. Jörg Beckers
- **19.11.2023, 10.00 Uhr,**
Gottesdienst in der Ev. Kirche Saarlouis, Pfr. i.R. Hartmut Richter
- **22.11.2023, Buß- u. Bettag, 19.00 Uhr,**
Gottesdienst in der Ev. Kirche Saarlouis, Pfr. Volker Hassenpflug
- **25.11.2023, 18.00 Uhr,**
Abendmahlsgottesdienst mit Totengedenken zum Ewigkeitssonntag in der Ev. Kirche Saarlouis, Pfr. Jörg Beckers und Pfr. Volker Hassenpflug
- **26.11.2023, 10.00 Uhr,**
Abendmahlsgottesdienst mit Totengedenken zum Ewigkeitssonntag in der Ev. Kirche Saarlouis, Pfr. Jörg Beckers und Pfr. Volker Hassenpflug

3B Begleiten-Bilden-Begegnen e. V.06831/7602-0, info@3b-verbund.de, www.3b-verbund.de**Galerie: „Rendezvous in fabelhaften Welten“. Mecki Gans-ter & Vera Maria Zapp**

Bis 15. Dez. Vernissage Do 19. Okt 19 Uhr

C1-Sprachkurs (27. Nov)

Deutsch-Sprachkurse



BESTATTUNGSHAUS SCHLÄFER

Der Bestatter
Mitglied der Innung

Ihr Bestatter im Ort

Inhaber: Mike Schläfer • Bestatter • Hauptstraße 48 • 66802 Überherrn
Tel.: 06836-800 65 50
 E-Mail: kontakt@bestattungshaus-schlaefer.de



*Es gibt Menschen in der Welt,
welche die Gabe haben,
überall Freunde zu finden
und sie zurückzulassen,
wenn sie gehen.*

Joachim Mang

* 07.02.1963 † 02.10.2023

Deine Familie:
**Ulla mit Familie, Helene,
 Julia und Daniel mit
 Kindern und Anika**

Die Beisetzung findet am 26.10.2023 um 14.30 Uhr
 in Berus in der Oranna Kapelle statt.
 Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir
 Abstand zu nehmen.

Was man tief in seinem Herzen besitzt,
kann man nicht durch den Tod verlieren.

Walter Hoffmann

* 27. Juni 1934 † 16. September 2023

Wir bedanken uns herzlich bei allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt Frau Tanja Theobald für die tröstenden Worte.

Danke an Anne Kathrin Fetik, Marita Grasmück und dem Männergesangsverein Frohsinn Überherrn für die musikalische Begleitung des Trauergottesdienstes.

Danke auch an das Bestattungsinstitut Michael Heitz, für die würdevolle Gestaltung der Beisetzung.

Hanne, Peter und Thorsten

Überherrn, im Oktober 2023

„Du bist nicht mehr da, wo du warst, aber du bist überall wo wir sind.“ *Victor Hugo*

Unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Tante und Freundin



Überherrn, im Oktober 2023

Irmgard Flender

geb. Schreiber

*21. Februar 1926 †13. Oktober 2023

ist nach einem erfüllten Leben
sanft und friedvoll eingeschlafen.

In Liebe und Dankbarkeit:

Friedrich Flender mit Marie, Valérie und Claire

Peter Flender mit Pascal, Anna, Ole und Nils

Jochen Flender

Andreas Flender

und alle Verwandten und Freunde.

Traueranschrift: Familie Flender, Uhlandweg 10, 66802 Überherrn

Die Trauerfeier findet am Samstag, dem 21.10.2023 um 14:00 Uhr
in der Einsegnungshalle auf dem Waldfriedhof Überherrn statt;
anschließend erfolgt die Beisetzung.

Bestattungsinstitut Michael Heitz, Dufferter Straße 59, 66802 Überherrn

Familienanzeigen

Gerne sind wir Ihnen beim Aufbau und der Gestaltung Ihrer Traueranzeige oder Danksagung behilflich.
Rufen Sie uns einfach an: Tel. 0681-5885-0 oder per E-Mail an: anzeiger@mtypemedia.de

seit 1985

Zimmerei - Bedachungen Michael Heitz



**Ausführung sämtlicher Zimmer- und Dachdeckerarbeiten,
Steildach, Flachdach, Fassadenbau, Klempnerarbeiten,
sämtliche Dachreparaturarbeiten, Sturmschadenreparaturen,
Dachgeschoss- und Innenausbauarbeiten – Profiblechbau –**

Langwiesstraße 29 – Differterstraße 59 – 66802 Überherrn – Tel.: 0 68 36/43 00

Seit über 40 Jahren Ihr Partner für Heizöl



**Ruhland
Kallenborn**
EIN UNTERNEHMEN DER HORNBACH BAUSTOFF UNION

66806 Ensdorf
Unten am Mühlenweg 1

**Heizöl...
Rufen Sie UNS an! 0 68 31 - 95 53 02**

SMALER Sander www.maler-sander.de

Fassaden- und Innenraumgestaltung

Fassadenanstrich | Vollwärmeschutz
Energie-Fachberatung | Innen- und Außenputz
Tapezierarbeiten | Raumgestaltung & Design

Maler- und Lackierermeister

Lothringer Str. 10 | 66802 Überherrn-Berus | Tel.: +49 (0)6836/4710632
Fax: +49 (0)6836/4710633 | Mail: service@maler-sander.de

Sie brauchen Hilfe vom Fachmann?

Wir helfen Ihnen bei

- Maurer- und Betonarbeiten,
- Pflaster- und Verbundsteinarbeiten,
- Kellerisolierung,
- Kanalverlegung.

Wir helfen auch bei „Kleinigkeiten“
und Sie bekommen von uns
auf jede Anfrage eine Antwort!

HPK

Handwerker
für alle Fälle

Meister im Fach Maurer-
und Stahl-Betonbauer

Mozartstraße 12
66802 Überherrn

Tel.: 0 68 36-92 02 80
Fax: 0 68 36-91 94 39
Mobil: 01 63-8 95 73 99

Seniorenhilfe Saar



24-h-Betreuung im eigenen Zuhause

- Erfahrene deutschsprachige Pflegekräfte
- Faire Preise · keine Vorauszahlungen u.v.m.

Tel.: 0163-14 65 160 · 06872-60 80 265
www.vermittlungagentur-saarland.de

Agentur Seniorenhilfe Saar 24-h-Betreuung

**SUCHT DICH für telefonische
KUNDENBETREUUNG
von zu Hause aus**

Gute Bezahlung – freie Zeiteinteilung

Tel. 0163 1465 160 oder Whatsapp

Von zu Hause aus Geld verdienen

PORTOFINO R I S T O R A N T E

(06836 / 9 1991 77

**Täglich Montag- Freitag
MITTAGSTISCH**

Alle Gerichte auch zum Mitnehmen

(außer Mittagstisch)

Öffnungszeiten:

11.00 - 14.00 | 17.30 - 22.00 Uhr | Kein Ruhetag

Hauptstraße 57 | 66802 Überherrn

Info@restaurant-portofino.com | www.restaurant-portofino.com

WINTERREIFEN-AKTION

Zur Sofortmitnahme oder Montage zu günstigen Preisen!
Neu- und Gebrauchtreifen Reifenservice & Automobil-Schönheitsfarm

UNSER SERVICE FÜR SIE:

- ✓ Beratung bei der Reifenwahl
- ✓ Reifen-Check: Luftdruck + Profiltiefe
- ✓ Fachgerechte Montage auf Alu- oder Stahlfelgen
- ✓ Rad- und Reifenwechsel
- ✓ Räder auswuchten

✓ Reifeneinlagerung



H. Klein · Metzgerstr. 52 · 66802 Felsberg · Tel. 06837-909120

Ka Wei *Ihr Pflegedienst in Neuforweiler*
Tagespflege

Karin Weirich · Tel: 0160 / 91 65 83 32
 06831/5 05 22 00

§ Bernd Trenz **Rechtsanwalt**
 Parkstraße 38 | 66802 Überherrn
 Telefon: 0 68 36 - 68 49 29
 Mail: rabtrenz@t-online.de
 Web: www.anwalt-trenz.de

**Verkehrs- und Mietrecht,
 Familien-, Erb- und Strafrecht**
 sowie alle gängigen Rechtsgebiete

20  18
 ○○○○○○ ○○○○○○
 SINCE

DIE WERKSTATT
 KFZ-MEISTERBETRIEB UND SERVICEGARAGE

Seit **5** Jahren
 in Überherrn

Bei uns ist Ihr Auto in den besten Händen ... Von Inspektionen und Wartungsarbeiten an allen Automarken bis hin zu Reparaturen aller Art. Hauptuntersuchung und Abgasuntersuchung (TÜV) werden immer montags und mittwochs durchgeführt. Termine unter 06836 - 8005535. Auch eine Inspektion nach Herstellervorgabe ist möglich, damit Ihre Herstellergarantie in vollem Umfang bestehen bleibt. Wir bieten unseren Kunden auch einen Leihwagen während der Reparatur an. Gerade jetzt, zur aktuellen Jahreszeit, bieten wir den Reifenwechsel für 30 € sowie und einen Winter-Check für 15 €, zzgl. Material an, hierbei werden die wichtigsten Punkte an Ihrem Auto geprüft.

Gleich einen Termin vereinbaren, wir freuen uns auf Sie!
06836 - 800 55 35


 Meisterbetrieb der Kfz-Innung

DIE WERKSTATT
 Tobias Lauwitz
 Langwies 33a
 Am „Waschtreff Überherrn“
 66802 Überherrn
 Telefon: 0 68 36 - 800 55 35
 Telefax: 0 68 36 - 800 55 36
 E-Mail: info@diewerkstatt-sls.de

WWW.DIEWERKSTATT-SLS.DE



Edelstahlarbeiten

Montage  Service
Axel Kurtz 66352 Großrosseln
 Tel. 06809-180 797


zertifizierter Befestigungstechniker
 Metallbau und Montage von Baufertigteilen

- Geländer • Treppen
- Metallrenovierung und Reparaturen und vieles mehr...

Besuchen Sie: www.montageservice-kurtz.de

Dr. med. Joachim Schillen
 Facharzt für Allgemeinmedizin
 Die Praxis ist vom 23.10. bis 27.10.23 wegen Urlaub geschlossen.



Dr. med. vet. Markus Weber
 St. Avolderstraße 49 • 66740 Saarlouis-Neuforweiler

Wir machen Urlaub!
 Die Praxis ist vom 21.10. bis 29.10.2023 geschlossen.